NÁVOD K OBSLUZE
PLYNOVÝ SPORÁK

50x50

Modely: ZC 500 GWM

OBSAH

Pokyny pro uživatele

Výstražná upozornění	**2**
Technické vlastnosti	**4**
Popis spotřebiče	**5**
Použití spotřebiče	**6**
Rady k použití	**8**
Údržba a čištění	**9**
Co dělat, když něco nefunguje správně	**10**
Záruční podmínky	**10**
Poprodejní servis	**10**

Pokyny pro instalatéra

Bezpečnostní upozornění	**11**
Instalace	**11**
Změna plynu	**13**
Záruka, servis a náhradní díly	**15**

Jak číst tuto příručku ?

Níže uvedené symboly vám budou při čtení tohoto návodu vodítkem

Bezpečnostní pokyny

Popis obsluhy krok za krokem

Rady a doporučení

Informace o ochraně životního prostředí

⚠ VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ

Je velice důležité, aby tato příručka byla bezpečně uložena a byla uživateli vždy po ruce pro budoucí informace. V případě prodeje spotřebiče, nebo jeho převodu na jinou osobu vždy zajistěte, aby příručka byla předána se spotřebičem, aby se nový vlastník mohl obeznámit s jeho funkcemi a těmito bezpečnostními upozorněními.
Tato upozornění jsou vydávána v zájmu vaší bezpečnosti a bezpečnosti ostatních.

- Tento spotřebič je určen jen pro dospělé osoby. Dbejte proto, aby děti neměly možnost se spotřebičem si hrát.
- Když spotřebič obdržíte, vybalte ho na místě. Výrobek všeobecně zkontrolujte.
- Tento spotřebič je určen jen pro normální použití v domácnosti. Nikdy ho nepoužívejte pro jiné účely, jako je komerční nebo průmyslové využití.
- Měnit technické vlastnosti spotřebiče, nebo se pokoušet je měnit, je nebezpečné.
- Při prvním použití ohřejte troubu prázdnou, aby se odstranil nepříjemný zápach z vypalování tepelné izolace trouby a zbytků mastnoty z výroby.
  - Zvedněte poklop.
  - Vyjměte z trouby příslušenství.
  - Odstraňte z trouby všechny druhy nálepek a ochranných dílů z umělé hmoty.
  - Vyhřívejte troubu asi 45 minut s knoflíkem v maximální poloze. Během této operace se bude ze spotřebiče kouřit. Proto dobře kuchyň větrejte, aby se zápach a kouř z místnosti rychle odstranily. Před prvním použitím je třeba příslušenství dobře umýt.

Při používání plynových varných spotřebičů se do místnosti, kde je takový spotřebič instalován, uvolňuje teplo a vlhko. Zajistěte proto dobré větrání místnosti a všechny přirozené větrací otvory nechte volné, nebo nainstalujte nějaké mechanické větrací zařízení.
Intenzivní a prodloužené použití tohoto spotřebiče by si mohlo vyžádat dodatečné větrání otevřením okna, případně účinnější větrání zvýšením výkonu mechanického ventilačního zařízení, jestliže je instalováno.

- V případě, že v blízkosti plynového sporáku používáte nějaké elektrické spotřebiče (například elektrický mixér), musíte dbát, aby kabely nepřišly do styku s horkými částmi spotřebiče a nezachytily se o dvířka trouby sporáku.
- Zvláštní pozornost věnujte přípravě pokrmů na tuku nebo oleji (smažených hranolků…), neboť horký tuk se může snadno vznítit.
- Na hořáky by se neměly stavět žádné nádoby s nerovným nebo deformovaným dnem, aby převrhnutím nebo přetečením přes okraj nedošlo k úrazům.
- Nikdy netahejte spotřebič za držadlo trouby. Kromě příslušenství uloženého v troubě můžete používat pouze tepelně odolné pánve (viz pokyny výrobce).
- Neukládejte čisticí přípravky nebo jiné zápalné látky do zásuvky (pokud sporák nějakou má) ani do blízkosti sporáku.
- Nikdy na otevřená dvířka:
  - nepokládejte těžké předměty,
  - nedovolte dětem lézt nebo sedat.
- Nezakrývejte dno trouby hliníkovou folií, protože by se přehřátím poškodil smalt.
- Nikdy nepoužívejte odkapávací plech jako smažicí pekáč.
- Aby se nepoškodily ovládací knoflíky, nenechávejte dvířka zapnuté, nebo ještě teplé trouby, pootevřená.
- Plamen hořáků musí být klidný. Vyhýbejte se vzniku průvanu. Když plamen není klidný, vyčistěte hořák a pokud to nepomůže, zavolejte autorizovaný servis.
- Po použití sporáku se vždy ujistěte, zda jsou všechny knoflíky ve vypnuté poloze (Off).
- Když používáte hořáky, nikdy nic nenechávejte na varné desce (utěrky, hliníkovou folii, atd.).
- Nechte troubu a varnou desku před zavřením poklopu vychladnout. Jinak by se poklop mohl poškodit.
- Nikdy nepoužívejte propanovou láhev v kuchyni ani v nějaké uzavřené místnosti.
- Když se spotřebič používá, nedovolte dětem pohybovat se v jeho blízkosti, aby se nemohly dotknout žádného horkého povrchu a nemohly převrhnout nějakou nádobu.
- Zajistěte, aby si děti nemohly pohrávat s ovládacími knoflíky spotřebiče.
- Před čištěním odpojte spotřebič a nechte ho vychladnout.
- Aby vám tento spotřebič mohl poskytnout nejlepší kulinářské výsledky, a také z důvodů hygieny a bezpečnosti, spotřebič se musí stále udržovat v čistotě. Stopy tuku by mohly být zdrojem nepříjemného zápachu.
- Sporák vyčistěte po každém použití a zajistěte tak jeho dobrou funkci.
- Nikdy nepoužívejte k čištění trouby páru nebo vysokotlaká zařízení.

Instalace

- Všechny instalační práce musí provést kvalifikovaný instalatér.
- Během instalace nebo jakéhokoli jiného zásahu spotřebič vždy odpojte.
- Opravy spotřebiče smí provádět jen kvalifikované servisní středisko.
- Neodborně prováděné opravy mohou způsobit vážné škody.
- Před instalací a používáním tohoto spotřebiče je důležité, abyste si pečlivě přečetli všechny pokyny.
- Děkujeme za vaši pozornost.

Odmítáme jakoukoli odpovědnost za možné škody, vyplývající z nesprávného používání a nedodržování platných bezpečnostních předpisů. Dodržujte přísně pokyny pro čištění a údržbu.

Ochrana životního prostředí

Všechny materiály označené symbolem jsou recyklovatelné. Ukládejte je na sběrná místa pro tento účel určená (informujte se u místních úřadů), aby se mohly recyklovat a znovu použít.

V případě funkčních anomálií by měl zasáhnout v první řadě autorizovaný servis nebo váš prodejce. V případě stěhování na jiné místo nebo uzavření obchodu kontaktujte nejbližší středisko služeb zákazníkům (autorizované servisní středisko), kde vám poskytnou adresu servisu, kde vám provedou opravu.

V případě zásahu do vašeho spotřebiče vždy žádejte servisní pracovníky pouze o originální náhradní díly, které mají osvědčení výrobce spotřebiče.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Volně stojící Třída 1

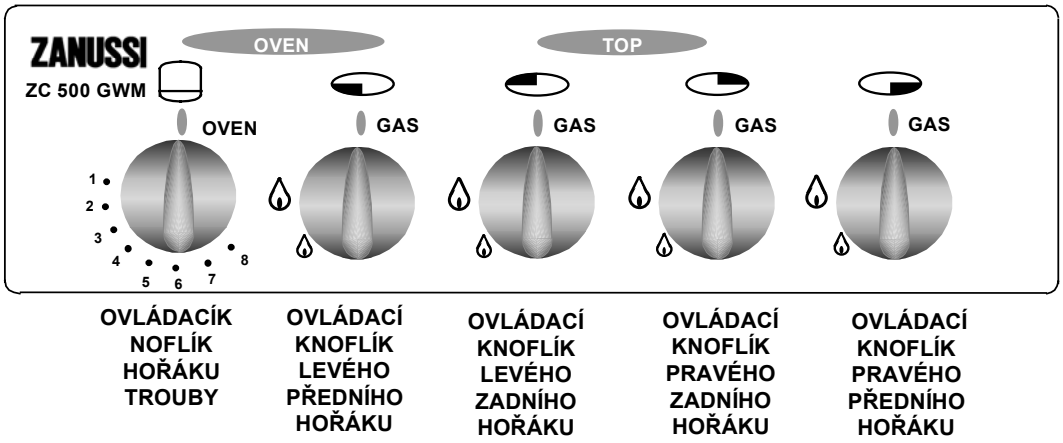
Sporáková varná deska	Podpěra varných nádob	Smaltovaná	
	Pravý přední hořák	Rychlý	2,6 kW
	Pravý zadní hořák	Pomocný	1,0 kW
	Levý přední hořák	Středně rychlý	2,0 kW
	Levý zadní hořák	Středně rychlý	2,0 kW
Trouba	Výkon trouby		2,6 kW
Příslušenství	Rošt trouby - poniklovaná ocel Pekáč na pečení masa - smaltovaná ocel		
Rozměry	Výška		860 mm
	Šířka		500 mm
	Hloubka		500 mm

CE Tento spotřebič odpovídá následujícím direktivám EEC: **90/683** ; **73/23** (Direktiva ohledně nízkého napětí) ve znění následujících doplňků, **90/396** (Direktiva k plynovým spotřebičům) **93/68** (Všeobecné direktivy) ve znění následujících doplňků.

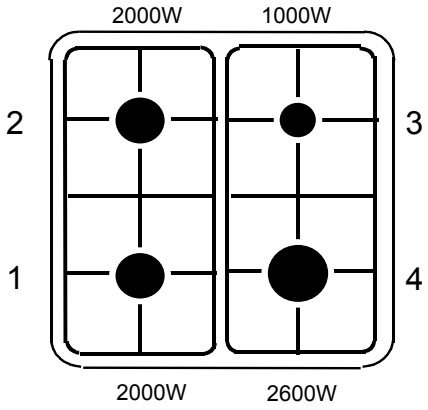
POPIS SPOTŘEBIČE

Ovládací panel

Modely : ZC 500 GWM



Varná deska



1. Levý přední hořák (středně rychlý)
2. Levý zadní hořák (středně rychlý)
3. Pravý zadní hořák (pomocný)
4. Pravý přední hořák (rychlý)

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1. PLYNOVÁ TROUBA

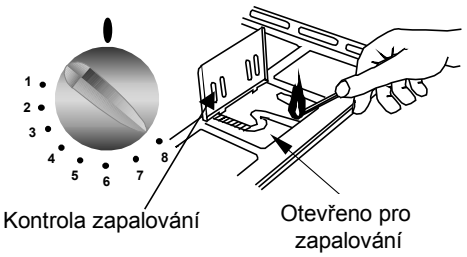
⚠ **Před prvním použitím se ujistěte, že místnost je dobře větraná: má V.M.C. (mechanickou ventilaci) nebo je otevřené okno.**

☞ Jak postupovat ?

1. Zvedněte poklop.
2. Vyjměte z trouby příslušenství.
3. Odstraňte všechny nálepky a ochranné folie, pokud jsou použity.
4. Hořák trouby má bezpečnostní ventil. V případě, že plamen hořáku zhasne, bezpečnostní ventil uzavře přívod plynu.

☞ ZAPALOVÁNÍ:

Otevřete dveře trouby a zvedněte malé víčko na dně trouby, zatlačte a pootočte knoflík doleva do polohy "8"; držte ho stisknutý 10 sekund i když jste již přiložili plamen zápalky nebo zapalovače. Knoflík uvolněte, a otvory ve víčku na dně trouby pozorujte jak se hořák zapaluje.
Když plamen z nějakého důvodu zhasne, zavřete příslušný knoflík a nejdříve za 1 minutu ho znovu zapalte.



⚠ **Během pečení v troubě jsou dveře trouby horké. Dbejte, aby se děti nepohybovaly v její blízkosti.**

Před prvním použitím trouby ji nechte asi jednu a půl hodiny běžet prázdnou s maximálním nastavením. Když trouba pracuje s propan-butanem, nechte dveře napůl otevřené. Troubu asi 15 minut předehřívejte s maximálním nastavením a pak natočte knoflík do žádané polohy.

☞ PEČENÍ V TROUBĚ

Údaje v níže uvedené tabulce jsou pouze informativní. Při nastavování správné teploty vám pomohou vaše vlastní zkušenosti.

FOOD	POSITION OF KNOB
cakes	1
pastries	1-2
meat pie	3-4
fish	4-5
poultry-pork	5-6
lamb	6-7
beef	7-8

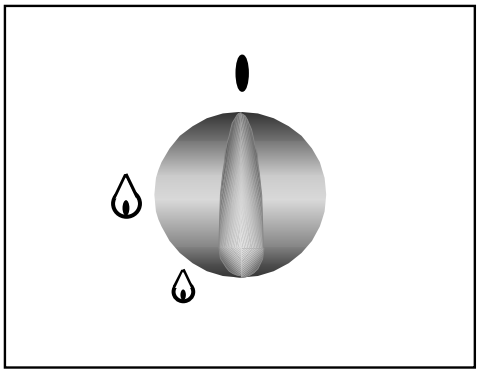
2. HOŘÁKY VARNÉ DESKY

Knoflíky pro ovládání plynového sporáku jsou umístěny na ovládacím panelu. Tyto regulační knoflíky by se měly otáčet proti směru otáčení hodinových ručiček až na symbol malého plamene, a v opačném směru až na symbol velkého plamene. Symbolu na knoflíku odpovídá symbol na ovládacím panelu.

Vypnutí (Off)

Maximální výše plamene

Minimální výše plamene



⚠ **Nezavírejte poklop, dokud je varná deska horká, poklop by se mohl zničit.**

ZAPALOVÁNÍ:

Když chcete zapálit hořák, dříve než na něj postavíte nádobu, přiložte k hořáku plamen, úplně stlačte příslušný knoflík a natočte ho proti směru otáčení hodinových ručiček do maximální polohy.

Maximální nastavení používejte pro vaření a minimální nastavení pro dušení a udržování varu.

Vždy volte polohy mezi maximem a minimem, nikdy ne mezi maximem a polohou vypnutí.

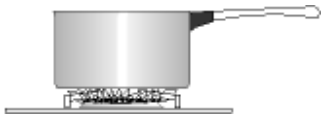
☞ Zhasínání hořáků

Natočte knoflík ve směru otáčení hodinových ručiček na značku « ». Bezpečnostní zařízení je zapnuté.

Jak si vybrat hořák

Nad každým knoflíkem je umístěn symbol odpovídajícího hořáku.
Pro lepší výsledky přípravy pokrmů vždy používejte takovou pánev, která nejlépe odpovídá průměru použitého hořáku.
Doporučujeme snížit plamen, jakmile se tekutina začne vařit.
Aby se hořák správně zapaloval, udržujte kroužek hořáku a jiskrový zapalovač stále v čistotě.

Správné použití



Spatné použití (plýtvání energií)

Můžete použít nádoby následujících průměrů:

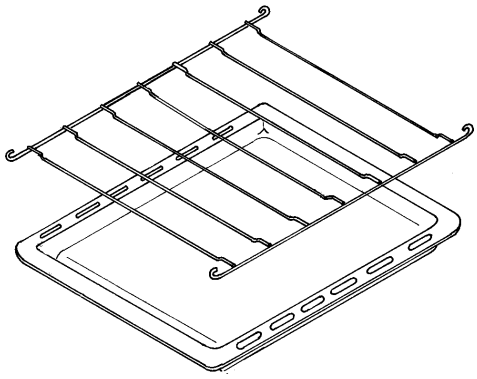
rychlý hořák 2,60 kW	min. 180 mm
středně rychlý hořák 2,00 kW	min. 120 mm
pomocný hořák 1,00 kW	min. 80 mm

3. Příslušenství dodané se spotřebičem

Kromě příslušenství dodaného se spotřebičem doporučujeme používat jen tepelně odolné nádoby (podle pokynů výrobce).
Váš sporák obsahuje toto příslušenství:

- rošt, nosnou podpěru, na kterou je možné pokládat pokrmy (pečeně, formy na pečivo …);
- smaltovaný pekáč.

Pokrm se musí položit do středu roštu, aby hmotnost na roštu byla vyvážená.



Smaltovaný pekáč se používá pro shromažďování šťávy uvolněné při pečení. Zasouvejte ho do úrovně 2.

RADY K POUŽITÍ

Pečení v troubě

- Vypínejte troubu asi 5 minut před předpokládaným ukončením pečení. Ušetříte energii a pečení se dokončí využitím akumulovaného tepla.
- Tloušťka, vodivost a barva použitých nádob ovlivňují výsledky z kulinářského hlediska.
- Při pečení některé pokrmy nabývají na objemu. Používejte proto nádoby, aby nad vrchní stranou těsta zbylo k okraji nádoby dost místa.
- Aby při pečení masa neukapával tuk na dno trouby, používejte vyšší nádoby odpovídající svou velikostí pečenému kusu masa.
- Před pečením propíchněte kůžičku drůbeže a klobásek vidličkou, aby se nenafoukla.
- Mezi pokrm a rošt trouby je možné položit kus hliníkové folie, ale nesmí pokrývat celý povrch roštu.
- Pro křehké pečivo a nákypy používejte skleněné tepelně odolné nádobí.
- Před dokončením pečení přidejte trochu tuku.

⚠ **Nikdy nezakrývejte žádnou část trouby hliníkovou folií. Docházelo by k akumulaci tepla, která by mohla zhoršit výsledky pečení a také mohla poškodit smalt.**
Poklop sporáku musí být při používání trouby odklopený.

Vliv nádob na výsledky pečení v troubě

Musíte vědět, že:

- Hliníkové a hnědočervené nádoby brání zahnědávání na spodní části pečiva a udržují v pokrmech vlhkost. Doporučujeme je používat pro jemné pečivo a pečení masa.
- Smaltované litinové nádobí, pocínované nádoby, sklo, žáruvzdorný porcelán, nádobí s nelepivým vnitřním povrchem a barevným vnějším povrchem zvyšují účinky zahnědávání na spodní části pokrmů a vysušují je. Doporučujeme je používat pro koláče a všechno další křehké pečivo, které musí být zahnědlé svrchu i zespodu.

Vaření na varné desce

Vždy si zvolte správnou velikost nádoby, odpovídající použitému hořáku.

V případě, že použijete nádobu s velkým dnem, posuňte ji mírně dozadu, aby dno nádoby nepřesahovalo přes smaltovanou přední část varné desky a nepřesahoval plamen, a nedocházelo tak k přehřívání předního panelu.

⚠ **Před každým zakrýváním poklopu se ujistěte, že je sporák vychladlý, jinak by se poklop mohl poškodit.**

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ **Před čištěním zkontrolujte, zda jsou knoflíky ve vypnuté poloze (off), zda spotřebič úplně vychladl a zda je odpojen.**

⚠ **Nikdy k čištění spotřebiče nepoužívejte abrasivní prášky nebo drátěnku.**

Hořáky

Poklop čistěte teplou vodou a neagresivním saponátem. Odstraňte všechny usazeniny. Nikdy nepoužívejte ocet.
Růžice hořáků se musí udržovat v čistotě, aby se hořáky dobře zapalovaly.
Před zapalováním se ujistěte, že růžice a víčko hořáku jsou řádně usazeny.
Celá tato sestava musí být naprosto suchá.

Ovládací panel, knoflíky, smaltovaná podpěra nádob, poklop, čelní a boční panely
Čistěte je vlhkou houbou a neagresivním saponátem, opláchněte a vytřete do sucha.

Varná deska

Po každém použití ji houbou vytřete teplou vodou se saponátem. Dbejte, aby voda nepronikla otvory v desce. Opláchněte a měkkým hadrem vytřete do sucha.

V případě přetečení znečištěný povrch navlhčete a nechte nečistotu rozpustit, ale neseškrabujte a nepoužívejte abrasivní prostředky nebo přípravky obsahující sodu, neboť by mohly poškodit smalt.
Ihned vytírejte skvrny od octa, citronu a obecně všech látek kyselé povahy.

Trouba

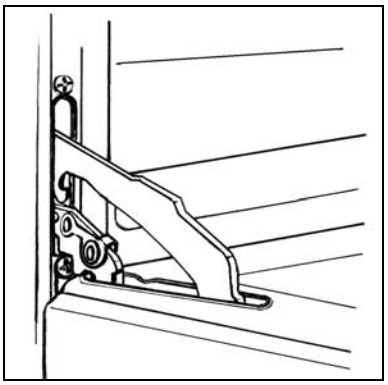
Smaltované části: **Čistí se stejným způsobem jako jiné smaltované části spotřebiče.**

Čištění příslušenství

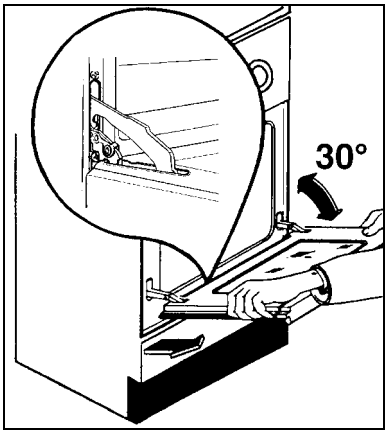
Čistěte je teplou vodou se saponátem, dobře opláchněte a vytřete do sucha.

Čištění dvířek trouby

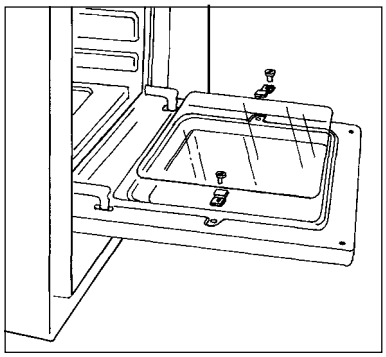
Pro úplné vyčištění se doporučuje dvířka následujícím způsobem demontovat:
- úplně dvířka otevřete;
- otočte oběma blokovacimi prvkyuplně nahoru;



- dvířka pod úhlem 30º částečně zavřete;
- dvířka vyzvedněte a tahem vyjměte ven.



Vnitřní dveřní sklo trouby se může pro čištění vyjmout. Za tím účelem vyšroubujte dva připevňovací šroubky.
Důležité: **Vnitřní dveřní sklo musí být při používání trouby vždy nasazeno.**



CO DĚLAT, KDYŽ NĚCO NEFUNGUJE SPRÁVNĚ

Jestliže spotřebič nefunguje správně, dříve než zavoláte servis, proveďte kontrolu podle následujících bodů. Mohou se totiž vyskytnout jednoduché problémy, které si můžete odstranit sami. Když ne, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

Příznaky	Řešení
Žádný hořák nelze zapálit	**Zkontrolujte, zda:** • přívod plynu je úplně otevřen; • poloha přívodní trubky plynu je správná; • láhev s plynem není prázdná.
Jeden z hořáků nelze zapálit	**Zkontrolujte, zda:** • je hořák na správném místě; • hořák není vlhký.
Výsledky pečení nejsou uspokojivé	**Zkontrolujte, zda:** • je termostat správně nastaven; • je nastavena doba pečení.
Trouba kouří	**Zkontrolujte, zda:** • trouba nepotřebuje vyčistit; • nepřetéká pokrm; • na bočních stěnách není nadměrně mnoho tuku a šťávy.

Typový štítek
Typový štítek je připevněn na zadní stěně spotřebiče. Když budete volat servisní středisko, musíte uvést model, výrobní číslo a sériové číslo spotřebiče.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Znění záruky podle kontraktu
Počínaje dnem uvedení do funkce se výrobce zavazuje, že po dobu 1 roku vymění poškozené součásti s výjimkou případů uvedených v odstavci "**Výhrady**".

Podmínky pro uplatnění záruky
Abyste mohli uplatnit záruku, musíte se obrátit na distributora, který vám spotřebič prodal a předložit mu záruční list. Tento prodejce buď převezme nebo nepřevezme výdaje za práci a dopravu v souladu s prodejními podmínkami.

Výhrady:
Upozorňujeme vás na skutečnost, že záruku nelze uplatnit:

- když k poškození došlo díky nárazu, abnormálnímu kolísání napětí v síti, atd., nebo jestliže nebyly dodrženy podmínky pro instalaci a používání, formulované v tomto návodu k obsluze, z důvodu špatného zacházení, nedbalosti, nebo vadnou instalací, která neodpovídá předpisům platným pro rozvod elektřiny, vody a plynu;
- když uživatel upravoval materiál nebo odstranil značení nebo sériové číslo;
- jestliže osoba provádějící opravu nemá potřebnou autorizaci výrobce nebo prodejce;
- jestliže byl spotřebič použit pro komerční nebo průmyslové účely, nebo pro jiné účely v domácnosti, než pro jaké byl určen;
- jestliže byl spotřebič zakoupen nebo opravován na území jiné země.

POPRODEJNÍ SERVIS

Jakýkoli opravářský úkon, který se má provádět, je třeba provést s největší péčí a pozorností. Z tohoto důvodu doporučujeme, abyste v případě jakéhokoli problému kontaktovali svého prodejce, který vám spotřebič prodal.
V případě zásahu do vašeho spotřebiče vždy žádejte servisní pracovníky pouze o náhradní díly, které mají osvědčení výrobce spotřebiče.

V případě přestěhování na jiné místo, nebo uzavření obchodu, kontaktujte nejbližší středisko služeb zákazníkům (autorizované servisní středisko), kde vám poskytnou adresu servisu, který provede opravu.

POKYNY PRO INSTALATÉRA

⚠ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací se ujistěte, že místní rozvodné podmínky (charakter plynu a tlak) a tovární nastavení spotřebiče jsou v souladu.
- Tento spotřebič musí být nainstalován do místnosti s dobrým větráním.
- Podmínky pro nastavení tohoto spotřebiče jsou uvedeny na typovém štítku.
- Tento spotřebič není napojen na žádné zařízení pro odvod spalin. Musí se nainstalovat a připojit v souladu s platnými předpisy. Zvláštní pozornost je třeba věnovat použitelným předpisům pojednávajícím o větrání místností s plynovým spotřebičem.
- Sousední nábytkové panely musí být odolné proti účinkům tepla, nebo musí být takovým materiálem chráněny.

Připojení na rozvod plynu

- Zkontrolujte, zda plynové měřidlo a průměr potrubí jsou dostatečně dimenzované pro všechny spotřebiče vaší plynové instalace (konzultujte rozvodnou plynárenskou společnost).
- Zkontrolujte, zda jsou všechna spojení plynotěsná.
- Nainstalujte přístupný a viditelný ventil uzávěru plynu.
- Jestliže používáte ohebnou hadici, musí být snadno kontrolovatelná v celé délce a nesmí probíhat za spotřebičem.
- Vyměňte přívodní plynovou hadici dříve, než uplyne její doba životnosti, která je na ní vyznačená.

Instalaci a údržbu musí provádět osoba s potřebnou kvalifikací podle příslušných platných předpisů.

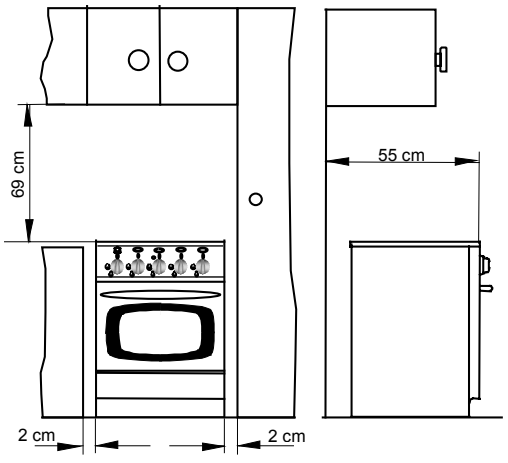
Odmítáme jakoukoli odpovědnost v případě úrazů nebo nehod, způsobených chybějící nebo vadnou ochranou před nebezpečným dotykovým napětím.

INSTALACE

Umístění

Odstraňte obaly z umělé hmoty a postavte sporák do suché, větrané místnosti tak, aby nebyl blízko záclon, papíru, alkoholu, benzinu, a pod. …).
Tento spotřebič musíte postavit na podlahu odolávající teplu.

Tento spotřebič patří do třídy “1” pokud jde o ochranu před přehříváním okolních povrchů.
Povinně se musí dodržet minimální vzdálenost 2 cm od stěn sousedního nábytku.
Tento nábytek nesmí být vyšší než varná deska sporáku.



Větrání
Spalování plynu je možné díky přítomnosti kyslíku ve vzduchu (2 m^3 vzduchu/hod. x kW instalovaného výkonu – zkontrolujte typový štítek sporáku).
Je nezbytné vzduch obnovovat a zajistit volný odvod spalin.

Proud vzduchu musí přicházet přímo skrze otvory ve vnějších stěnách, které mají volný průřez alespoň 100 cm^2.
Tyto otvory je třeba vytvořit nejlépe blízko podlahy, na opačné straně proti vývodu spalin. Tyto otvory nesmí být ničím přikrývány ani zevnitř ani zvenčí.

Připojení plynu

Tento sporák se dodává nastavený na druh plynu, uvedený na typovém štítku.
Může být nutné přejít na jiný druh plynu, odlišný od plynu, na který je sporák již nastaven. Za takových okolností postupujte podle níže uvedených pokynů.

⚠ Pro dosažení nejlepší účinnosti, nejnižší spotřeby a delší životnosti vašeho sporáku je nutné, aby tlak v hlavním plynovém potrubí odpovídal hodnotám uvedeným v tabulce č.1.

Jestliže je spotřebič dodán nastavený na butan nebo propan, zkontrolujte, zda hodnota tlaku za regulátorem je správná. Pro butan je správný tlak 28 mbar a pro propan je správný tlak 37 mbar.

1. Pro plyn z rozvodné sítě plynovodu:

Ohebná nekovová hadice

- Použijte ohebnou gumovou hadici, ne delší než 1,5 m, s vnitřním průměrem 15 mm, montovanou s držákem.
- Ujistěte se, že je hadice dobře nasazena a **zajistěte ji hadicovou sponkou.**

Ohebná trubka

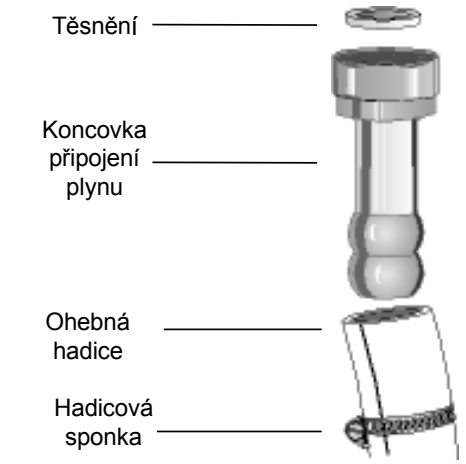
- Ohebná trubka (mechanické spojení) maximální délky 1,5 m.
- Doporučujeme použít ohebnou trubku podle platných národních předpisů, ne kratší než 1 m, v závislosti na poloze uzavíracího ventilu.
- Jeden konec trubky připojte k uzavíracímu ventilu a dříve, než spotřebič zasunete mezi nábytek, na druhý konec trubky připojte koncovku a vložte do ní těsnění.
- Sporák postavte na místo a zkontrolujte, zda se smyčka na ohebné trubce vejde do prázdného prostoru nábytku.

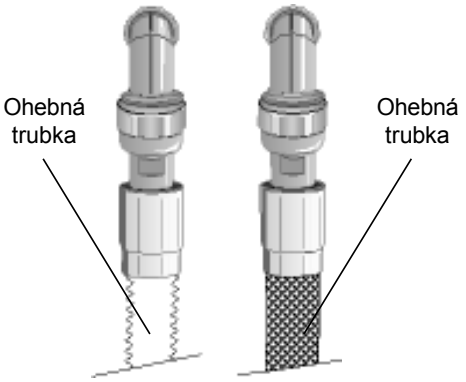
Tuhá trubka

- Tuhá trubka se šroubením.

2. Pro propan - butan z láhve:

- Doporučujeme použít ohebnou hadici podle platných národních předpisů, minimální délky 1 m. Tato délka se volí v závislosti na poloze připojení na přívod plynu.
- U starších butanových instalací můžete použít gumovou hadici max. 1,5 m dlouhou, s vnitřním průměrem 6 mm, namontovanou na speciální butanový držák.
- Dobře ji připevněte pomocí převlečné matice na každém konci.





Při nakupování hadice / trubky

- Pružná gumová hadice: musí být označena jako NF GAS.
- Pružná trubka: podle normy NF D 36 121, nebo NF D 103, nebo NF D 36 107.

Elektrické připojení

Důležité

⚠ **Bez ohledu na způsob připojení spotřebiče tento musí být opatřen ochranou před nebezpečným dotykovým napětím podle platných národních předpisů a normy NFC 15 100. Odmítáme jakoukoli odpovědnost v případě úrazů v důsledku chybějící nebo vadné ochrany před nebezpečným dotykovým napětím.**

ZMĚNA PLYNU

Předpokládá se, že váš sporák bude pracovat s plynem G20 při tlaku 20 mbar.

Předpokládá se, že váš sporák bude pracovat na zemní plyn, propan, nebo butan. Nepředpokládá se, že by pracoval na butan nebo propan se vzduchem.

Pro změnu plynu je třeba:
- vyměnit trysky (varná deska);
- nastavit minimální úroveň;
- zkontrolovat připojení plynu.

SPECIFIKACE TRYSEK č.1

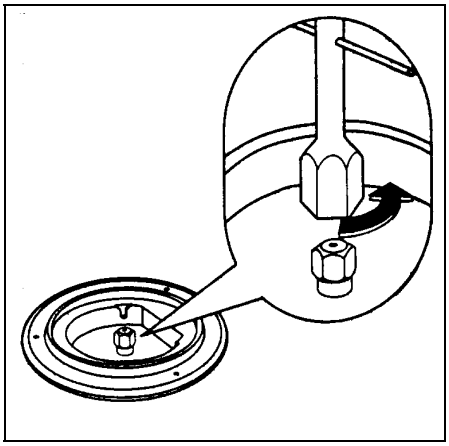
(Kat : II 2H 3B/P)

HOŘÁKY	Jmenovitý výkon (kW)	Snížený výkon (kW)	DRUH PLYNU	TLAK (mbar)	Průměr trysky (mm)	SPOTŘEBA	
						(m^3/h)	(g/h)
RYCHLÝ	2,60	0,72	ZEMNÍ PLYN G 20 BUTAN G 30	20 28-30	1,12 0,86	0,248 -	- 188,8
STŘEDNĚ RYCHLÝ	2,00	0,43	ZEMNÍ PLYN G 20 BUTAN G 30	20 28-30	0,96 0,71	0,191 -	- 145,2
POMOCNÝ	1,00	0,35	ZEMNÍ PLYN G 20 BUTAN G 30	20 28-30	0,70 0,50	0,093 -	- 72,6
TROUBA	2,60	1,00	ZEMNÍ PLYN G 20 BUTAN G 30	20 28-30	1,15 0,80	0,248	- 188,8

⚠ **Nalepte se spotřebičem dodanou nálepku (náhradní trysky, odpovídající druhu použitého plynu).**

VÝMĚNA TRYSEK

Každý spotřebič má náhradní trysky pro každý druh plynu. Otvor každé trysky je vyznačen na trysce v mikronech.



☞ HOŘÁKY VARNÉ DESKY

- Vyjměte podpěru varných nádob.
- Vyjměte víčka a růžice hořáků.
- S použitím nástrčkového klíče 7 trysky vyšroubujte a nahraďte je tryskami potřebnými pro používaný druh plynu (viz tabulku č. 1).

Stejným postupem v opačném pořadí kroků součásti znovu namontujte.
Tyto hořáky nepotřebují žádnou regulaci primárního vzduchu.

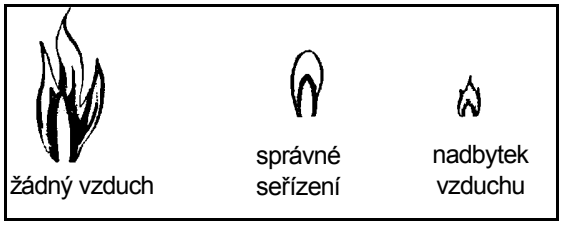
☞ HOŘÁK TROUBY

Když chcete vyměnit trysku hořáku trouby, použijte tento postup:

– Vyjměte vyjímatelnou jednotku na dně trouby.
– Odšroubujte matici a vyjměte hořák trouby ven.
– S použitím nástrčkového klíče 10 trysku vyšroubujte a nahraďte ji tryskou potřebnou pro používaný druh plynu (viz tabulku č. 1).

Stejným postupem v opačném pořadí kroků součásti znovu namontujte.

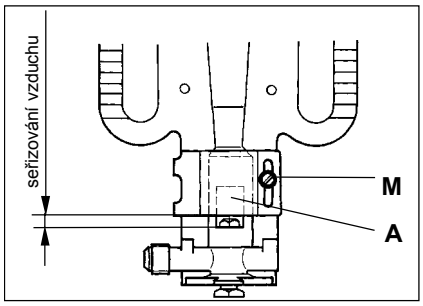
SEŘÍZENÍ PLAMENE



☞ Hořáky trouby

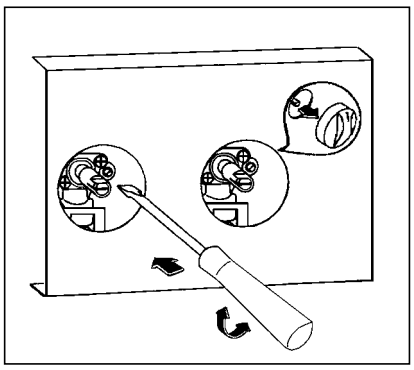
Hořák je správně seřízen, když je plamen stálý, tichý, a nehlučně zhasne.

- Když je plamen příliš krátký, pískavý, nebo má sklon se od hořáku oddělovat, je třeba snížit přívod vzduchu. Když je vzduchu příliš mnoho, je zde riziko, že plamen zhasne.
- Když ale je plamen příliš dlouhý, měkký a svítivý, je třeba zvýšit přívod vzduchu. Takový plamen okouří dna varných nádob.



- Povolte šroub M, který zajišťuje polohu prvku seřizování vzduchu A.
- Posuňte seřizovací prvek A dopředu nebo dozadu, až dosáhnete správného seřízení.
- Utáhněte zajišťovací šroub M.

NASTAVENÍ MINIMÁLNÍ ÚROVNÉ



☞ HOŘÁKY VARNÉ DESKY

Když chcete nastavit minimální úroveň:

- Zapalte hořák.
- Natočte knoflík do polohy minimálního plamene.
- Sejměte knoflík.
- Vyšroubovávejte nebo zašroubovávejte šroub obtoku (po pravé straně hřídelky ventilu), dokud nenastavíte malý, pravidelný plamen.

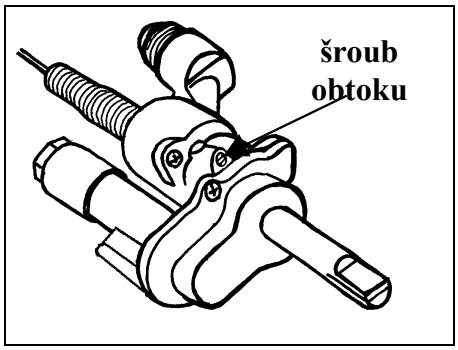
Stejným postupem v opačném pořadí kroků součásti znovu namontujte.

Zkontrolujte rychlým vytočením knoflíku z maximální polohy do minimální polohy, že plamen nezhasne.

☞ HOŘÁK TROUBY

- Zapalte hořák trouby s knoflíkem v poloze 8 a nechte dveře trouby asi na 10 minut otevřené.
- Pomalu knoflík natočte do polohy 1.
- Pro nastavení minimálního průtoku knoflík sejměte.
- Vyšroubovávejte nebo zašroubovávejte šroub obtoku (nad hřídelkou ventilu), dokud nenastavíte malý, pravidelný plamen.

Plamen by při normálním zavírání dveří trouby neměl zhasnout.



Záruka, servis a náhradní díly

Přečtěte si tento návod k obsluze a dodržujte v něm uvedené rady a pokyny. V mnoha případech si budete moci vyjasnit jakékoli pochybnosti sami a tudíž vyhnout se zbytečným voláním do servisu. Předchozí části nazvané "Co dělat, když ..." a "Servis" obsahuje doporučení, co by se mělo zkontrolovat dříve, než zavoláte servisního technika.

Jestliže po těchto kontrolách závada stále existuje, zavolejte vaše nejbližší autorizované servisní středisko Zanussi.

Ujistěte se, že můžete sdělit model a seriové číslo spotřebiče. Tyto informace naleznete na datovém štítku přístroje.

Originální náhradní díly lze koupit od autorizovaných středisek servisu Zanussi.

Podmínky záruky

My, výrobce, zaručujeme, že jestliže během 12 měsíců od data zakoupení tohoto spotřebiče Zanussi se tento spotřebič nebo jakákoli jeho část ukážou jako vadné pouze z důvodu vadného zpracování nebo vadného materiálu, provedeme podle našeho uvážení buď opravu nebo výměnu téhož bez placení za práci, materiál nebo přepravu za předpokladu, že

- spotřebič byl správně instalován a používán pouze na napětí uvedené na štítku jmenovitých hodnot
- spotřebič byl používán pouze pro normální domácí účely a v souladu s pokyny výrobce pro provoz a údržbu
- na spotřebiči neprováděla servis, údržbu ani opravu jiná než námi autorizovaná osoba

Technické změny výrobku vyhraženy.

- všechny servisní práce podle této záruky musí provádět servis Zanussi nebo jím autorizované středisko
- každý vyměněný spotřebič nebo vyměněná vadná součást se stanou naším vlastnictvím
- tato záruka platí vedle vašich zákonných nebo jinak právně podložených práv

Výjimky - tato záruka se nevztahuje na:

- poškození nebo požadavky vzniklé v důsledku přepravy, nesprávného použití nebo nedbalosti, výměny žárovek a snímatelných částí ze skla nebo plastických hmot
- náklady spojené s požadavky na odstranění závad spotřebiče, který je nesprávně instalován
- spotřebiče, které jsou používány v komerčním prostředí včetně pronajímaných
- země Evropského společenství. Lze použít standardní záruku, ale zajištění, že spotřebič splňuje normy platné v příslušné zemi, kam byl spotřebič dopraven, je na zodpovědnosti a na náklady vlastníka. Může být vyžadován doklad o koupi.

Model.....
Číslo výrobku (Prod. No.).....
Seriové číslo (Serial. No.).....

Bezpečnost

Přečtěte si tento návod a varovná upozornění na začátku tohoto návodu. Výrobce nezodpovídá za vady způsobené nesprávně používaným výrobkem nebo výrobkem používaným pro jiné účely než jsou účely specifikované v tomto návodu.

V případě problému volejte zdarma 0800/16 00 16.